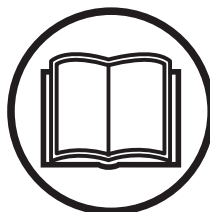


**Operátorská príručka  
Navodila za uporabo  
Használati utasítás**

**B28 PS**



Prosím, prečítajte si operátorskú príručku starostlivo a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

**SK (2 - 27)**

**SI (28 - 53)**

**HU (54 - 79)**

# A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

## Egyezményes jelek

**VIGYÁZAT!** Az tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek gondatlan vagy helytelen használata a kezelő vagy mások súlyos vagy halálos sérülését idézheti elő.



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



Viseljen mindig:

- Védősisak, ahol fennáll a veszélye annak, hogy tárgyak eshetnek a földre
- Hallásvédő
- Jóváhagyott szemvédők



A maximális fordulatszám, kifelé haladó tengely, ford./perc.



Legyen óvatos a kivetett és visszapattnó tárgyakkal.



A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb a munkaterülethez.



**PENGEKILÖKÖDÉS** - A fűpengével felszerelt gépek erőteljesen oldalra vagy hátra csapódhatnak, ha a penge szilárd tárgyakhoz ér. A penge karillette lábamputációt idézhet elő. Mindig tartson embert és állatot minimum 15 m távolságra a géptől.



Soha ne használjon fűrészfogas pengét ehhez a géphez.



Nyíljelzések, melyek a fogantyúrögzítő helyét határozzák meg.



Használjon mindig megfelelő védőkesztyűt.



Használjon stabil, nem csúszós csizmát.



Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.



A környezet zajszennyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajkibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén szerepel.



Hangnyomásszint 7,5 méteren



Csak ólommentes benzín és kétütemű motorhoz való olaj 2 %-os keverékét használja.



**A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.**

Állítsa le a motort a stop kapcsoló megnyomásával és a STOP helyzetben tartásával, amíg a motor nem áll le. **FIGYELEM!** A stop kapcsoló automatikusan visszatér start állásba. A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereléskor, ellenőrzéskor vagy karbantartáskor húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.



Rendszeres tisztítás szükséges.



Szemrevételezés.



Használjon jóváhagyott szemvédőket.



Szívatószabályozó



Üzemanyagpumpa




# TARTALOMJEGYZÉK


## Tartalomjegyzék


<b>A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA</b>	
Egyezményes jelek .....	54
<b>TARTALOMJEGYZÉK</b>	
Tartalomjegyzék .....	55
Indítás előtt a következőkre ügyeljen: .....	55
<b>MI MICSODA?</b>	
Mi micsoda? .....	56
<b>ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK</b>	
Fontos .....	57
Személyi védőfelszerelés .....	57
A gép biztonsági felszerelése .....	58
Vágószerkezet .....	60
<b>ÖSSZESZERELÉS</b>	
A hurokfogantyú összeszerelése ....	62
A kéttágú hajtótengelycső összeszerelése és szétszerelése ....	62
A vallszjű rögzítőelemének összesze- relése .....	63
A penge összeszerelése .....	63
A pengevédő, a fűpenge és a fűkés összeszerelése .....	64
A trimmervédő és a nyírófej felszerelése .....	64
<b>ÜZEMANYAGKEZELÉS</b>	
Üzemanyagbiztonság .....	65
Üzemanyagkeverék .....	65
Tankolás .....	66
<b>BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS</b>	
Indítás előtti ellenőrzés .....	67
Beindítás és leállítás .....	67
<b>MUNKATECHNIKA</b>	
Általános munkavédelmi utasítások ..	69
<b>KARBANTARTÁS</b>	
Porlasztó .....	72
Kipufogódob .....	72
Gyújtógyertya .....	73
Kéttágú hajtótengelycső .....	73
Levegőszűrő .....	73
Szögváltómű .....	74
Karbantartási séma .....	75
<b>MŰSZAKI ADATOK</b>	
Műszaki adatok .....	76
EK megfelelőségi nyilatkozat (Csak Európára érvényes) .....	77

## Indítás előtt a következőkre ügyeljen::

Olvassa el figyelmesen a használati  
utasítást.

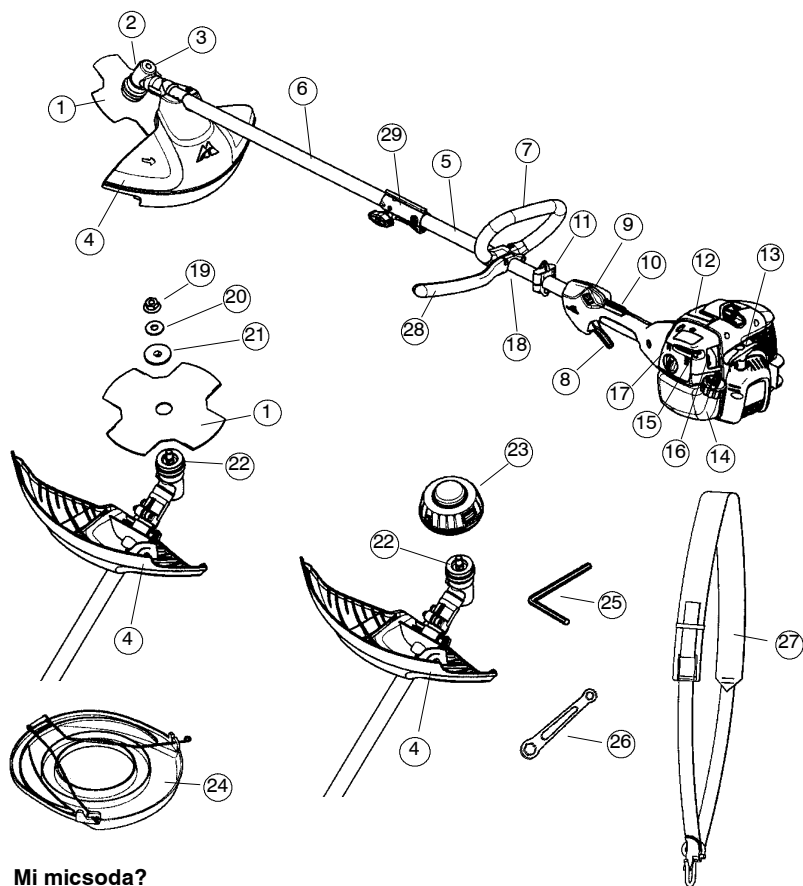
 **VIGYÁZAT!** A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.

 **VIGYÁZAT!** A helytelenül vagy gondatlanul használt tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek veszélyes szerszámok lehetnek, használatuk komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy Ön elolvasa és megértse e használati utasítás tartalmát.

 **VIGYÁZAT!** Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt.

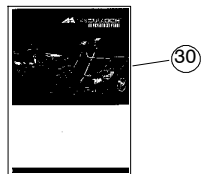
A McCulloch folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

## MI MICSODA?



### Mi micsoda?

- |                                       |                           |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. Penge                              | 16. Üzemanyagpumpa        |
| 2. A kenőanyag betöltése, szögváltómű | 17. A légszűrő zárófedele |
| 3. Szögváltómű                        | 18. Fogantyúszabályozó    |
| 4. A vágófelszerelés védőrésze        | 19. Pengerögztítő anya    |
| 5. Felső hajtóengelycső               | 20. Serleg alakú alátét   |
| 6. Alsó hajtóengelycső                | 21. Rögzítő alátét        |
| 7. Hurokfogantyú                      | 22. Porvédő sapka         |
| 8. Gázadagológomb                     | 23. Nyirőfej              |
| 9. Leállító kapcsoló                  | 24. Használati utasítás   |
| 10. Gázadagoló – retesz               | 25. Hatlapú csavarkulcs   |
| 11. Válszij rögzítőeleme              | 26. Csókulcs              |
| 12. Motorháztető                      | 27. Válszij               |
| 13. Indítófogantyú                    | 28. J – fogantyú          |
| 14. Üzemanyagtartály                  | 29. Hajtóengelycsukló     |
| 15. Szívatószabályozó                 | 30. Használati utasítás   |



# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

## Fontos

**FONTOS!** A gép kizárólag fűnyírásra való. A motort mint meghajtó eszközt kizárólag a Műszaki adatok című fejezetben ajánlott vágófelszerelésekhez használja. Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha szeszestalt fogyasztott, vagy ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolhatja a látását, az ítélőképességét vagy a koordinációs képességét. Soha ne üzemeltesse a gépet extrém időjárási viszonyok között, például nagy hidegben illetve nagy melegben és/vagy párák idején. Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat. Soha ne használjon olyan gépet, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak. Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkákat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat. Minden borító- és védőrész az indítás előtt rögzítendő. A gyűjtőfejek és a gyűjtőkábelnek sértetlennek kell lennie. Áramútes veszélye áll fenn. A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön közelebb 15 m-nél. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak minimum dupla fahossznak, de minimum 15 méternek kell lennie.

**VIGYÁZAT!** A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.

**VIGYÁZAT!** Hibás vágófelszerelés vagy egy helytelenül élezett penge növelheti a súlyos vagy halálos sérülés kockázatát.

**VIGYÁZAT!** Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép rugós stop kapcsolóval van felszerelve, és enyhe mozgással vagy az indítókarral kifejtett kis erővel is beindítható, bizonyos körülmények között kisgyermek is elegendő erőt tudnak kifejteni a gép elindításához. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezért a gyertyapipát mindig húzza le a gyújtógyertyáról, ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre.

## Személyi védőfelszerelés

**VIGYÁZAT!** A helytelenül vagy gondatlanul használt tisztító, bozkorvágó és trimmelő fűrészek veszélyes szerszámok lehetnek, használatuk komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy Ön elolvassa és megértse e használati utasítás tartalmát. Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.

**FONTOS!** Amikor fülvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítása után azonnal vegye le a fülvédőket.

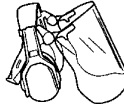
## VÉDŐSISAK

Ha a tisztítandó törzsek 2 m-nél magasabbak, viseljen védősisakot.



## FÜLVÉDŐK

Használjon elegendő hangtompító hatással rendelkező fülvédőket.



## SZEMVÉDŐ

Mindig viseljen jóváhagyott szemvédő felszerelést. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az EN 166 (EU-országok) szabványoknak.



## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

### VEDOKESZTYŰ

Szükség esetén, például a vágófelszerelés összeszerelésénél, ajánlatos védőkesztyűt viselni.



### CSIZMÁK

Használjon stabil, nem csúszós csizmát.



### RUHÁZAT

Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot, amely nem túl bő, nehogy beakadjon a gallyakba és a bokrok ágaiba. Használjon mindig erős anyagból készült hosszúnadrágot. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítáb. Ügyeljen rá, hogy haja ne lógjon a vállára.

### ELSŐSEGÉLY DOBOZ

Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.



### A gép biztonsági felszerelése

Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell. Lásd a Mi micsoda című fejezetet arról, hogy a különböző alkatrészek hol találhatóak meg a gépen. Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkálatokat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

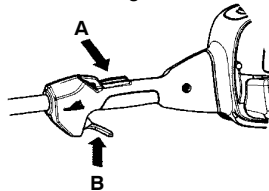
**FONTOS!** A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszerelésére. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szerviz- műhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.



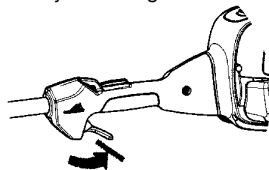
**VIGYAZAT!** Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Végezze el a gép biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat az ebben a fejezetben leírtak szerint. Ha a gép az előírt ellenőrzések valamelyikénél nem fe. A gépnek hibás biztonsági felszerelésekkel való használata megnöveli a kezelő vagy mások súlyos személyi sérülésének vagy halálos balesetének kockázatát.

### Gázadagoló – retesz

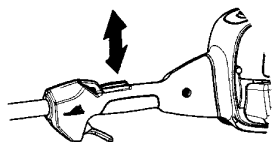
A gázadagoló – reteszt a véletlen gázadagolás megakadályozása céljából alakították ki. Amikor a reteszgombot (A) benyomja (= azaz amikor megfogja a fogantyút), akkor szabaddá teszi a gázadagoló gombot (B). Amikor a fogantyút elengedi, akkor úgy a gázadagoló gomb, mint a reteszgomb visszaugrik eredeti helyzetébe. Erről két egymástól független rugórendszer gondoskodik. Ez azt jelenti, hogy a fogantyú elengedésekor a gázadagoló gomb automatikusan üresjárati állásban rögzül.



Győződjön meg arról, hogy felengedett reteszgombbal a gázadagológomb üresjárati helyzetben rögzített.

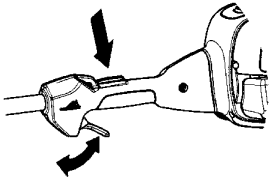


Nyomja le a reteszgombot, és győződjön meg arról, hogy az visszatér az eredeti állásába miután felengedi.

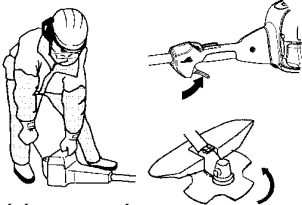


Ellenőrizze, hogy a gázadagológomb és a reteszgomb szabadon mozog, és, hogy a nyomórugók megfelelően működnek.

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

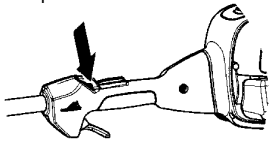


Lásd az Indítás című fejezetet. Kapcsolja be a gépet és adjon teljes gázt. Engedje el a gázszabályozót és győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés leállt és teljesen mozdulatlan. Ha a vágószerszám alapjáratban is forog, ellenőrizze a porlasztó alapjáratának beállítását. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat.

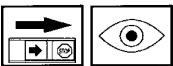


### Leállító kapcsoló

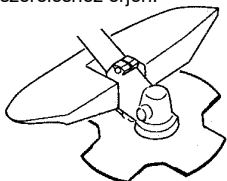
Győződjön meg arról, hogy a motor leáll, amikor benyomja, és benyomva tartja a leállító kapcsolót.



### A vágófelszerelés védőrésze



Ez a védőegység védi a kezelőt a felcsapódó tárgyaktól. A védőegység azt is megakadályozza, hogy a kezelő a vágófelszereléshez érjen.



Ellenőrizze, hogy a védőegység ép-e, és nincs-e rajta repedés. Ha a védőlemezek sérültek, ütést kaptak, ki kell cserélni őket. Mindig a vágófelszereléshez javasolt pengevédőt használja. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



**VIGYÁZAT!** Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.

Helytelenül felcsévelt zsinór illetve nem megfelelő vágófelszerelés használata emeli a rezgésszintet. Lásd a Vágószerszám című fejezetben szereplő utasításokat.



**VIGYÁZAT!** A rezgéseknek való túlzott kitével vérkeringési vagy idegsérüléseket okozhat olyan személyeknél, akiknek vérkeringési zavarai vannak. Forduljon orvoshoz, ha annak jeleit tapasztalja, hogy túlzottan ki van téve rezgéseknek. Ezek a panaszok többek között zsibbadás, érzéketlenség, bizsergés, szúrás, fájdalom, erőtlenység, a bőr színének és felületének megváltozása. Ezek a panaszok többnyire az ujjakban, a kezekben és a csuklóknál jelentkeznek.

### Kipufogódob



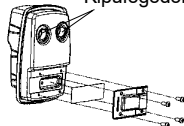
A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy a zajszintet minimálisra csökkentse, és hogy a kipufogógázokat a kezelő közeléből elvezesse.

**FIGYELEM!** A katalizátorral ellátott hangfogó a kipufogógázban lévő ártalmas anyagokat is csökkenti.



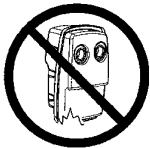
A száraz és meleg klímájú országokban nagyobb a tűzveszély. Ezért a hangtompítókat szikrafogóhálójával szereljük fel.

Kipufogódobot csavarok

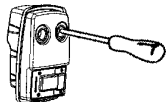


Nagyon fontos, hogy a felhasználó kövesse a kipufogódobra vonatkozó ellenőrzési, karbantartási és szervizelőírásokat. Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a kipufogódobja.

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kipufogódob biztonságosan hozzá van rögzítve a géphez.



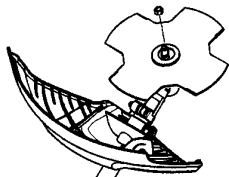
**FIGYELEM!** A katalízises elemekkel ellátott hangfogók erősen felhevülnek munka közben és a munka után is melegek maradnak egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A kipufogó érintése égési sérüléseket okozhat. Ne feledkezzen meg a tűzveszélyről!

**VIGYÁZAT!** A hangtompító belsejében rákkeltő vegyi anyagok is lehetnek. Ügyeljen arra, hogy a hangtompító esetleges sérülésekor ne érintse meg ezeket az anyagokat.

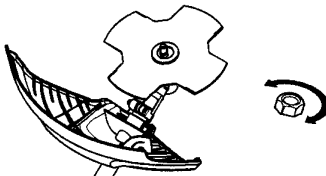
**VIGYÁZAT!** A motor kipufogógázai: szén-monoxidot tartalmaznak, ami szén-monoxid mérgezést idézhet elő. Soha **NE** indítsa be ezért, illetve ne használja a gépet zárt helyiségben, ahol a légmozgás nem kielégítő. A motor kipufogógázai forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében!

### Pengerögzítő anya

A pengerögzítő anya a vágóadapterek egyes típusainak rögzítésére szolgál.



Összeszerelésnél a csavaranyát a vágófelszerelés forgásával ellentétes irányban csavarva húzza meg. Szétszerelésnél a csavaranyát a vágófelszerelés forgásának megfelelő irányban csavarva húzza meg. **(FIGYELEM!** A csavar balmenetes.) A csavaranyát csókulccsal húzza meg.



### Vágószerkezet

Ez a fejezet leírja, hogy hogyan válassza ki és tartsa karban a vágószerkezetet, ahhoz, hogy:

- Csökkentse a visszarúgás veszélyét.
- A legnagyobb vágóteljesítményt érje el.
- Növelje a vágószerkezet élettartamát.

### FONTOS!

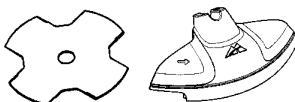
A vágófelszerelést kizárólag az általunk ajánlott védelemmel használja! Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. A helyes zsinóradozóláshoz és megfelelő zsinórátmérő kiválasztásához lásd a vágófelszerelés előírásait. Kövesse előírásainkat. Ügyeljen a helyes fűrészfogterpesztésre!

**VIGYÁZAT!** Mielőtt bármilyen munkát végezne a vágófelszerelésen, kapcsolja ki a motort. A vágófelszerelés a gázszabályozó elengedése után is forog. Győződjön meg róla, hogy a vágóeszköz leállt, vegye le a vezetékét a gyújtógyertyáról, és csak azután kezdjen dolgozni rajta.

**VIGYÁZAT!** Helytelen vágófelszerelés vagy helytelenül penge növeli a pengekilökődés kockázatát.

### Vágószerkezet

A fűpenge és a fűkés durvább típusú fű eltávolítására való.



A nyírófej fűnyírásra való.





# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

## Általános szabályok



A vágófelszerelést kizárólag az általunk ajánlott védelemmel használja! Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés nem sérült-e, nincs-e rajta repedés. A sérült vágófelszerelést mindig ki kell cserélni.



**⚠ VIGYÁZAT!** Helytelen vagy sérült penge használata súlyos sérülést vagy halálos balesetet idézhet elő. A meggörbült, ferde, megrepedt, vagy egyéb módon meghibásodott pengét cserélje le. Soha ne próbálja kiegyenesíteni a ferde pengét, hogy azt újra használhassa. Csak eredeti, előírt típusú pengéket használjon.

## Nyírófej

### FONTOS!

A zsinór legyen mindig szorosan és egyenletesen a dobra tekerve, ellenkező esetben egészségre ártalmas rezgések keletkeznek a gépben.

- Csak ajánlott nyírófejeket és zsinórokat használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



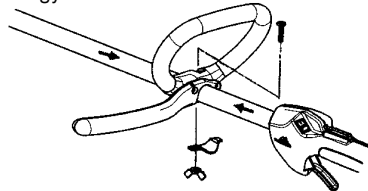
- Egy kisebb géphez általában kisebb nyírófejek szükségesek, és fordítva. Ez azért van így, mert a zsinórral történő nyírás esetén a motor sugár irányban löki a zsinórt a nyírófejtől, és ugyanakkor a kaszálandó fű ellenállásába ütközik.
- A zsinór hossza szintén lényeges. Egy hosszabb zsinór nagyobb teljesítményű motort igényel, mint egy ugyanolyan keresztmetszetű, rövidebb zsinór.
- A trimmervédőn lévő késnek épek kell lennie. A kés a zsinór megfelelő méretűre történő vágásához való.
- A zsinór élettartama növelhető, ha pár napon át vízben áztatjuk. A zsinór így erősebb lesz, és élettartama növekszik.

# ÖSSZESZERELÉS

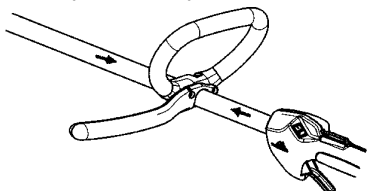
**MEGJEGYZÉS:** Győződjön meg arról, hogy az egység helyesen van-e összeszerelve a jelen kézikönyvben látható módon.

## A hurokfogantyú összeszerelése

- Helyezze a fogantyút a hajtótengelycsőre. Ügyeljen arra, hogy a fogantyú a hajtótengelycsővön lévő két nyíl alá legyen felszerelve.



- Rögzítse a csavart, a szorítólemezt és a szárnyas csavaranyát az ábra szerint.



- Végezzen el a J-fogantyún egy utolsó igazítást, hogy kényelmes tartással tudjon dolgozni. Húzza meg a szárnyas csavaranyát.

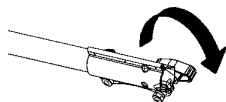
**⚠ VIGYÁZAT!** A súlyos sérülés elkerülése érdekében kizárólag fűpengék/fűkések vagy nyírófejek/műanyagkések használandók, amikor a J-fogantyú fel van szerelve. Soha ne használjon fűrészpengéket!

## A kéttágú hajtótengelycső összeszerelése és szétszerelése

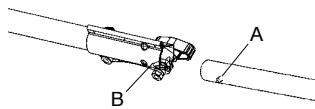


### Összeszerelés:

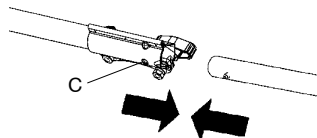
- Lazítsa meg a csukló a gomb forgatásával.



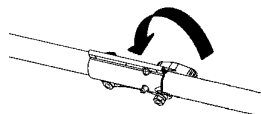
- A toldalék rögzítő-/kioldógombját (A) illessze az vezetőhornyába (B) a csukló.



- Nyomja a toldalékot az csuklóból, míg a rögzítő-/kioldógomb be nem kattan a főfuratba (C).



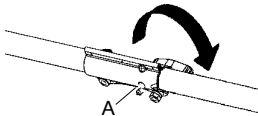
- Az egység használata előtt rögzítse a gombot biztonságosan.



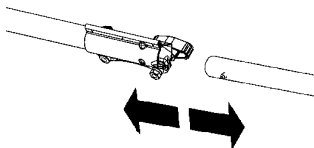
**⚠ VIGYÁZAT!** Minden toldalékot a fofurat segítségével kell csatlakoztatni, hacsak a megfelelő toldalék kezelési útmutatója másként nem rendelkezik. A rossz furat használata súlyos sérüléshez vagy a gép károsodásához vezethet.

### Szétszerelés:

- Lazítsa meg a csukló a gomb forgatásával.



- A rögzítő-/kioldógombot (A) nyomja be és tartsa úgy.
- A készülék motoros végét biztonságosan megtartva húzza ki egyenesen a toldalékot a csuklóból.



# ÖSSZESZERELÉS

## A vállszíj összeszerelése

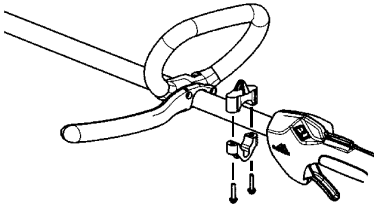


**VIGYÁZAT!** A tisztítófűrész munka közben mindig legyen beakasztva a hevederbe. Ellenkező esetben nem irányítható a tisztítófűrész biztonságosan, amely veszélyeztetheti az Ön és környezete testi épségét. Soha ne használjon olyan hevedert, melynek gyorskioldója meghibásodott.

A vállszíjat és a kormányban a gép használata előtt, teljesen leállított motor mellett kell megfelelően beállítani.

### A vállszíj rögzítőelemének összeszerelése

- A felső rögzítőelemet helyezze a nyélre. Az alsó rögzítőelemet helyezze a nyél alá, és igazítsa egymáshoz a felső és alsó rögzítőelem csavarlyukait az ábra szerint. A rögzítőelemet a nyélen lévő nyíl fölé kell illeszteni (lásd az illusztrációt).



- Helyezze be a két csavart a csavarlyukakba.
- A vállszíj rögzítéséhez a csavarokat csilagkulccsal húzza meg.

### A vállszíjat beállítása

- A vállszíjat jobb karján és fején átvéve helyezze bal vállára. Ügyeljen arra, a kampó pedig dereka jobb oldalán legyen.

**FŐNTOS:** A vállszíj egy fél fordulattal megcsavarva készült, hogy laposan fekvődjön a vállon.

- Állítsa be a szíjat úgy, hogy a kampó kb. 15 cm a dereka alatt legyen.
- A szíj kampóját erősítse a felső rögzítőelemhez és emelje fel a gépet üzemeltetési helyzetbe.
- Vegye fel a vállszíjat. Állítsa be a hevedert úgy, hogy az a legkényelmesebb munkahelyzetet nyújtsa.

**MEGJEGYZÉS:** A gép megfelelő egyensúlyban tartása érdekében lehet, hogy a vállszíj rögzítőelemét a nyélen át kell helyezni.



### Helyes magasság

A vállszíjat úgy állítsa be, hogy a vágófelszerelés a talajjal párhuzamosan helyezkedjen el.



### Helyes egyensúly

Engedje a vágófelszerelést könnyedén ráfeküdni a talajra. Ha fűpengét használ, annak a földtől kb. 1 dm-re kell elhelyezkednie, hogy könnyebben elkerülhető legyen, hogy kövekbe illetve hasonló tárgyakba ütközzön. Mozdítsa el a függesztőhurkot, hogy a tisztítófűrész helyes egyensúlyba kerüljön.



### A penge összeszerelése

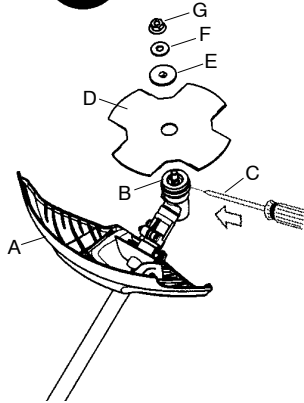
**VIGYÁZAT!** A pengék felszerelésekor rendkívül fontos, hogy a rögzítő alátét domború része helyesen illeszkedjen a penge központi furatába. Ha a penge helytelenül van felszerelve, az súlyos és/vagy halálos személyi sérülést idézhet elő.



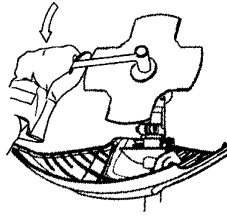
## ÖSSZESZERELÉS

**VIGYÁZAT!** Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.

### A pengevédő, a fűpenge és a fűkés összeszerelése



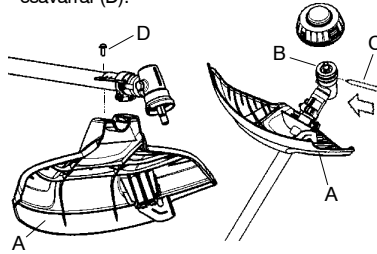
- A pengevédőt/kombivédőt (A) akassza be a hajtótengelycső rögzítőegységébe és rögzítse egy csavarral.  
**FIGYELEM!** Használja a javasolt pengevédőt. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.
- A tengelyt forgatásával igazítsa össze a porvédő sapkán (B) lévő lyukat a sebességváltó oldalán lévő lyukkal.
- Helyezze be a csavarhúzó (C) a nyílásba, és rögzítse a tengelyt.
- A pengét (D) és a rögzítő alátétet (E) tolja rá a sebességváltó tengelyére.
- **FIGYELEM!** Győződjön meg arról, hogy a rögzítő alátét domború része a sebességváltó felé néz, és a domború terület a penge közepén lévő lyukba illeszkedik.
- A serleg alakú alátétet (F) helyezze a tengelyre. Győződjön meg arról, hogy az alátét domború oldala a penge felé néz.
- Rögzítse fel a pengerögzítő anyát (G). A csavarhúzó (C) a helyén tartva, egy csavarhúzóval húzza meg szorosan a penge anyáját. A csavaranya akkor rögzül, amikor a csőkulcsot a tengely forgásirányával ellentétes irányban meghúzzuk (**FIGYELEM!** balos menet).



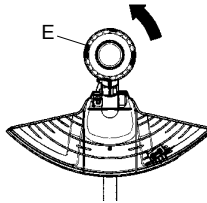
### A trimmervédő és a nyírófej felszerelése



- Akassza be a trimmervédő/kombivédő egységet (A) a hajtótengelycső rögzítőegységébe és rögzítse egy csavarral (D).



- A tengelyt forgatásával igazítsa össze a porvédő sapkán (B) lévő lyukat a sebességváltó oldalán lévő lyukkal.
- Helyezze be a csavarhúzó (C) a nyílásba, és rögzítse a tengelyt.
- Csavarja a nyírófejet/műanyagkéseket (E) a forgás irányába.



- A szétszerelés a műveletek ellentétes sorrendben történő elvégzésével történik.

## Üzemanyagbiztonság

Soha ne kapcsolja be a gépet:

1. Ha töltés közben ráfolyt az üzemanyag. Töröljön le mindent, és hagyja a kifolyt benzint elpárologni.
2. Ha az üzemanyag ráfolyt Önre, illetve a ruhájára, azonnal öltözzön át. Oblítse le azokat a testrészeket, amelyek kapcsolatba kerültek az üzemanyaggal. Használjon szappant és vizet.
3. Ha a gépből üzemanyag szivárog. Ellenőrizze rendszeresen, nincs-e szivárgás az üzemanyagtartály kupakjánál és az üzemanyagvezetéseken.

## Szállítás és tárolás

- A gépet és az üzemanyagot úgy tárolja illetve szállítsa, hogy az esetlegesen kiszivárgó gőzök ne érintkezhessenek villamos gépekből, villanymotorokból, erőkapcsolókból/árammegszakítókból, fűtőkazánokból, stb. származó szikrákkal vagy nyílt lánggal.
- Az üzemanyagot csak az arra alkalmas és rendszeresített tartályokban tárolja illetve szállítsa.
- Hosszabb tárolás előtt ürítse ki a gép üzemanyagtartályát. Erdeklődjön meg a legközelebbi benzinkútnál, hogy hová lehet lefejtetni az elhasznált üzemanyagot.
- Mielőtt a gépet hosszabb időre használataon kívül helyezné, tisztítsa meg alaposan, és végeztesse el teljes szervizét.
- Szállítás közben, valamint tárolás során a vágófelszerelés szállítási biztosító szerkezete legyen felszerelve.
- A motor véletlen beindításának elkerülése érdekében mindig húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról hosszabb tárolás esetén, vagy ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre, illetve ha bármilyen karbantartási feladatot végez rajta.
- Szállításkor rögzítse a gépet.

**⚠ VIGYÁZAT!** Az üzemanyag és annak gőze tűzveszélyes lehet, és belélegezve illetve bőrrel érintkezve súlyos sérüléseket okozhat. Legyen ezért nagyon óvatos, amikor az üzemanyaggal bánt, és gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

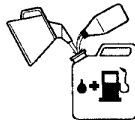
## Üzemanyagkeverék

**FIGYELEM!** A gép egy kétütemű motorral van felszerelve, amely benzin és kétütemű motorok számára előállított olaj keverékével működik. Fontos, hogy az olaj részarányát pontosan megmérjük, hogy biztosak lehessünk abban, hogy helyes lesz a keverék. Kis mennyiségű üzemanyag keverésénél már kis eltérések is drasztikus módon befolyásolják a keverék összetételét.

## Benzin



**FIGYELEM!!** Mindig legalább 90 oktános (RON) minőségű benzin/olaj keveréket használjon. Ha a gép katalizátorral van ellátva (lásd a "Műszaki adatok" című fejezetet), mindig jó minőségű, ólmozatlan benzin-olaj keveréket használjon. Az ólmozott benzin tönkreteszi a katalizátort. Ha van rá lehetősége, használjon környezetbarát, ún. Alkilbenzint.



- A legalacsonyabb ajánlott oktánszám (RON): 90. Ha 90 oktánosnál gyengébb minőségű üzemanyaggal üzemelteti a motort, úgynevezett "kopogás" léphet fel. Ez a motor felmelegedéséhez vezet, ami a motor súlyos károsodását eredményezheti.
- Magasabb fordulatszámon történő üzemeltetés során magasabb oktánszámú benzin használata javasolt.

## Kétütemű olaj

- A legjobb eredmény és teljesítmény elérése érdekében használjon Universal Outdoor Accessories kétütemű motorolajat, amely kifejezetten léghűtéses, kétütemű motorokhoz készült.
- Soha ne használjon víhűtéses, kívül szerelt motorokhoz készült kétütemű (más néven TCW vagy "outboard" olajat).
- Soha ne használjon négyütemű motorokhoz használatos olajat.
- A gyenge minőségű olaj vagy a túlságosan erős olaj-üzemanyag keverék veszélyeztetheti a katalizátor működését, csökkenteni annak élettartamát.

## Keverékarány

1:50 (2%) Universal Outdoor Accessories kétütemű olajjal.

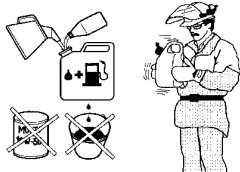
1:33 arány (3%) más, léghűtéses, kétütemű motorokhoz tervezett olajjal, amely megfelel a JASO FB/ISO EGB.

# ÜZEMANYAGKEZELÉS

Benzin, liter	Kétütemű olaj, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

## Keverék

- A benzint és az olajat mindig tiszta, benzin számára jóváhagyott tartályban keverje.
- Kezdje mindig a szükséges benzinmennyiség felével. Töltse ehhez hozzá a teljes olajmennyiséget. Keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket. Töltse hozzá a benzin hátralevő részét.
- Alaposan keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket, mielőtt azt a gép üzemanyagtartályába töltene.



- Ne tartalékolja egy hónapnál tovább az üzemanyagot!
- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, akkor ki kell üríteni és kitisztítani az üzemanyagtartályt.

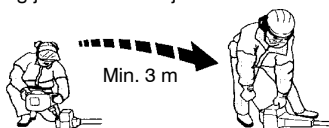
**⚠ VIGYÁZAT!** A katalízises semlegesítő berendezés kipufogója erősen felhevül munka közben és a munka után is meleg marad egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. Ne feledkezzünk el a kigyulladás veszélyéről, különösen akkor, ha a fűrész tűzveszélyes anyagok és/vag.

## Tankolás



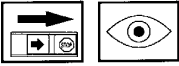
**⚠ VIGYÁZAT!** A következő óvintézkedések csökkentik a tűzveszélyt: Ne dohányozzon, és ne helyezzen meleg tárgyakat az üzemanyag közelébe. Tankolás előtt mindig állítsa le a motort. Feltöltés előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja hűlni néhány percig. A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy az esetleges túlnyomás lassan kiegyenlítődhessen. Szorítsa rá alaposan a tanksapkát tankolás után. Mindig vigye el a gépet a tankolás helyéről beindítás előtt.

- Törölje le az üzemanyagtartály fedele körüli felületet. Az üzemanyagba került szennyeződések üzemzavarokat okoznak.
- Az üzemanyag betöltése előtt mozgassa meg alaposan a tartályt hogy az üzemanyag jól összekeveredjen.



# BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

## Indítás előtti ellenőrzés

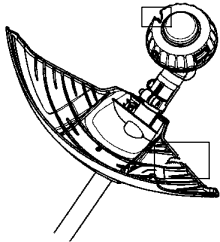


- Ellenőrizze, hogy a penge fogainak tövében, vagy a középponti nyílásban nem képződtek-e repedések. Ha repedéseket fedez fel a pengén, selejtezze ki azt.



**⚠ VIGYÁZAT!** Helytelen vagy sérült penge használata súlyos sérülést vagy halálos balesetet idézhet elő. A meggörbült, ferde, megrepedt, vagy egyéb módon meghibásodott pengét cserélje le. **Soha ne próbálja kiegyenesíteni a ferde pengét, hogy azt újra használhassa. Csak eredeti, előírt típusú pengéket használjon.**

- Ellenőrizze, hogy a nyírófej és a trimmervédő sértetlenek – e, és hogy nincsenek-e rajtuk repedések. Cserélje ki a nyírófejet és a felcsapódás elleni védelmet, ha azok ütésnek lettek kitéve, vagy ha repedések vannak rajtuk.



- Soha ne használja a gépet védelem nélkül, vagy meghibásodott védelemmel.
- A gép elindítása előtt minden borítófedélnek épnek és helyesen rögzítettnek kell lennie.

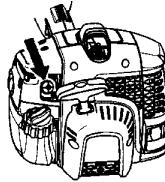
## Beindítás és leállítás



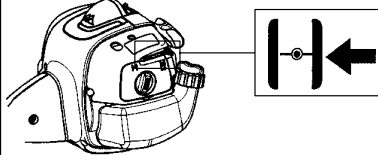
**⚠ VIGYÁZAT!** A tengelykapcsoló fedelet és a hajtótengelycsövet a gép beindítása előtt kell felszerelni, ellenkező esetben a tengelykapcsoló kilazulhat és személyi sérüléseket okozhat. Mindig vigye el a gépet a tankolás helyéről beindítás előtt. Helyezze a gépet stabil felületre. Győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés nem érintkezik semmivel. Illetéktelenek nem tartózkodhatnak a munkaterületen, ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. A biztonsági távolság 15 méter.

### Hideg motor

**Üzemanyagpumpa:** Nyomogassa az üzemanyagpumpa 10-szer, míg az el nem kezd üzemanyaggal tölteni. A labdának nem szükséges teljesen megtelnie.



**Szívató:** Mozdassa a kék motor gázkart a FULL CHOKE (zárt) helyzet fölé.



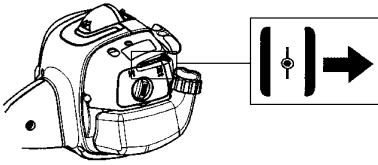
### Beindítás

Nyomja a géptestet bal kézzel (**FIGYELÉSEM!** Ne lábbal!) a talajhoz. Fogja meg erősen az indítógantyút jobb kézzel. **NE nyomja a gázadagológomb.** Húzza ki lassan az indítózsínort, amíg ellenállásba nem ütközik (az indítóhorgok kapaszkodnak), majd gyors, erőteljes mozdulatokkal rántsa be a motort. Ismétlje meg a zsinór meghúzását, amíg a motor nem próbál indulni, de legfeljebb 3-szor.

**Soha ne tekerje rá a kezére az indítózsínort.**

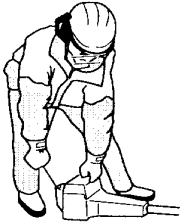
Állítsa a szívatógombot HALF CHOKE (1/2) állásba. Folytassa az indítókötél húzást, amíg a motor nem marad működésben. Állítsa a szívatógombot nyitott OFF CHOKE állásba.

## BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS



**MEGJEGYZÉS:** Ha a motor leáll, helyezze vissza a szivatógombot HALF CHOKE (½) állásba. Folytassa az indítókötél húzást, amíg a motor nem marad működésben. Állítsa a szivatógombot nyitott OFF CHOKE állásba.

**FIGYELEM!!** Ne húzza ki az indítózsínort teljesen, és ne engedje el az indítófogantyút, ha a zsínór teljesen kihúzott állapotban van. Ez a gép károsodását okozhatja.



### Meleg motor

Meleg motor állítsa a szivatógombot HALF CHOKE (½) állásba. Folytassa az indítókötél húzást, amíg a motor nem marad működésben. Állítsa a szivatógombot nyitott OFF CHOKE állásba.

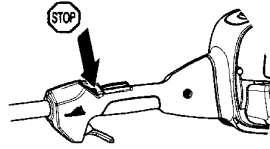
### FIGYELEM!!

Semmilyen testrészével ne érjen a jelölt felülethez. Ha a gyertyasapka hibás, égési sérülések keletkezhetnek a bőrön, vagy elektromos áramütés léphet fel. Mindig viseljen kesztyűt. Soha ne használjon olyan gépet, amelyben a gyertyasapka meghibásodott.



### Leállítás

Állítsa le a motort a stop kapcsoló megnyomásával és a STOP helyzetben tartásával, amíg a motor nem áll le.



**FIGYELEM!** A stop kapcsoló automatikusan visszatér start állásba. A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereléskor, ellenőrzéskor vagy karbantáskor húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.



**VIGYÁZAT!** Ha a motor indításakor a szivatószabályozó szivató- illetve startgázhelyzetben van, a vágófelszerelés azonnal forogni kezd.

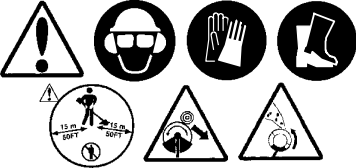


## Általános munkavédelmi utasítások

### FONTOS!

Ez a fejezet a trimmelő fűrészsel végzett munka alapvető biztonsági előírásait tárgyalja. Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkaszervizhez. Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez, úgy véli, nincs elegendő szakértelme. Használat előtt Önnek tisztán kell látnia a különbséget az erdőtisztogatás, a fűritkítás és a fűnyírás között.

### Alapvető munkavédelmi szabályok



#### 1. Figyelje környezetét:

- Hogy meggyőződjön arról, hogy nincsenek személyek, állatok, vagy olyan tárgyak a közelben, amelyek befolyásolhatják a gép fölötti uralmát.
  - Hogy biztosíthassa, hogy sem embert, állatot és egyebet nem fenyeget a vágófelszereléssel vagy a szétszóródó részekkel való érintkezés veszélye.
  - **FIGYELEM!** Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetősége segítséget hívni.
2. Ne használja a fűrészét rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben, stb. A hideg időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal is jár, például jeges talaj, előre ki nem számítható dőlési irány, stb.
3. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon, és járása biztos legyen. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok, stb.) jelenlétét, arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Lejtős helyeken nagy elővigyázat.



4. Ha másik helyre viszi a gépet, kapcsolja ki a motort. Ha a gépet nagyobb távolságokra viszi illetve szállítja, alkalmazza a szállítási biztosító szerkezetet.

5. Ne tegye le a gépet, ha a motor jár, anélkül, hogy felügyelne rá.

### A tisztogatás ABC-je

- Mindig megfelelő felszerelést használjon.
- A felszerelés mindig megfelelően legyen beállítva.
- Tartsa be a biztonsági előírásokat.
- Jól szervezze meg a munkát.
- Pengével végzett munka során mindig teljes fordulatszámot alkalmazzon.
- Mindig éles pengéket használjon.
- Kerülje, hogy a penge kövekbe ütközzön.

**⚠ VIGYÁZAT!** A védőrész és a vágófelszerelés közé időnként gallyak, fű illetve ágak szorulhatnak, illetve csavarodhat rá a tengelyre. Amikor a motor illetve a vágófelszerelés forog, sem a gép felhasználója, sem más nem távolíthatja el a vágott anyagot, mivel ez súlyos sérülésekhez vezethet. Mielőtt eltávolítaná a penge tengelye köré csavarodott anyagot, állítsa le a motort és a vágófelszerelést, mivel ellenkező esetben sérülés veszélye áll fenn. A használat során és után a szögváltómű meleg lehet. Érintés esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

**⚠ VIGYÁZAT!** Vigyázzon a felsapódó tárgytól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőegysége fölé. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe és vakságot illetve súlyos sérüléseket okozhatnak. Senkit ne engedjen a munkaterületre. Gyermekek, állatok, szemlélődők és segítőtársak is csak 15 m távolságig közelíthetik meg a munkaterületet. Ha valaki közeledik, azonnal állítsa le a gépet. Mielőtt megfordulna a géppel, mindig ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.

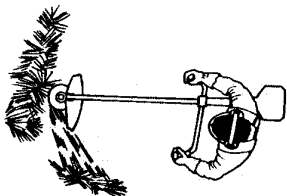
### Alapvető szabály

- Minden egyes mývelet után csökkentse a sebességet alapjáratig. Ha a motor hosszabb ideig teljes gázzal jár, anélkül, hogy munkát végezne, az súlyos motorhibát eredményezhet.

## Fűritkítás fűpengével



- Fűpengét és fűkést ne használjon vessző jellegű törzsekhez.
- A magas és erőteljes fű minden típusának ritkítása fűpengével történik.
- A fűvet oldalirányban ingaszerű mozgással lekaszáljuk, a jobbról balra induló mozdulattal pedig visszatérünk a kiindulópontba. A penge a bal oldalával dolgozzon ("8 és 12 óra között").



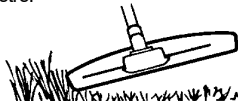
- Ha a fűritkítás során a pengét kissé balra döntjük, a fű rendbe gyűlik, amely megkönnyíti az összegyűjtést, például a gereblyézésnél.
- Igyekezzon ritmikusan dolgozni. Álljon stabilan, lábait kissé szétvéve. A kiindulópont helyzetbe visszatérve lépjen előre, majd vesse meg újra lábát a talajon.
- Csökkentse a fű penge köré csavarodásának veszélyét az alábbi szabályok betartásával:
  - Mindig teljes gázzal dolgozzon.
  - Miközben visszatér a kiindulópont helyzetbe, ne érintse a frissen levágott fűvet.
- Mielőtt a levágott anyagot összegyűjti, állítsa le a motort, lazítsa meg a hevedert, és tegye le a gépet a talajra.

## Fűnyírás nyírófejjel

### Nyírás



- Tartsa a nyírófejet közvetlenül a föld fölött, ferdén. A munkát a zsinór vége végzi. Hagyja a zsinórt saját sebességével dolgozni. Ne nyomja rá a zsinórt a kaszálandó felületre.

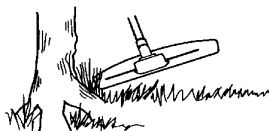


- A zsinór könnyen lekaszálja a fűvet és a gyomot a falak, kerítés és a fák tövében, valamint a szegélyek mentén, de ugyanakkor felsértheti a fák és bokrok érzékeny kérgét és a kertoszlopokat.
- Ha 10–12 cm-re csökkenti a zsinór hosszát és csökkenti a motor fordulatszámát, a sérülés veszélye is csökken.
- Fűnyírás és tisztogatás közben ne adjon teljes gázt, ezáltal megnő a zsinór élettartama, és csökken a nyírófej kopása.

### Tisztogatás



- Tisztogatáskor eltávolításra kerülnek a nem kívánt növények. A nyírófejet tartsa közvetlenül a föld fölött, ferdén. A zsinór vége a fák, oszlopok, szobrok, stb. körül a földhöz ütődhet.
- FONTOS!** Ez a módszer gyorsítja a zsinór elhasználódását.

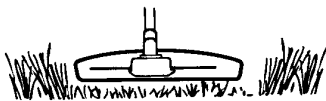


- Kavicsos, téglás, betonos terepen vagy vaskerítés körül a zsinór gyorsabban elhasználódik, mint a fák és a fakerítések mellett végzett munka során, és gyakrabban kell adagolni.

## Vágás



- A trimmelő fűrész ideális olyan helyeken is, melyekhez hagyományos fűnyíró gépekkel nem lehet hozzáférni. Munka közben a zsinórnak a földdel párhuzamosan kell elhelyezkednie. Ne nyomja a nyírófejet a földhöz, mivel ez tönkretelheti a pázsítót, és az eszközön is sérülést okozhat.

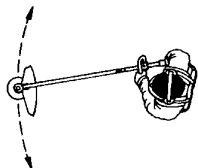


- Ne engedje, hogy vágás közben a nyírófej érintse a földet. Az állandó érintkezéstől a nyírófej megsérülhet, és elhasználódása is gyorsabb.

## Söpítés



- A forgó zsinór ventilációs hatása gyors és könnyű tisztogatásra alkalmas. Tartsa a zsinórt a söprendő felületekkel párhuzamosan, és mozgassa előre-hátra a szerszámot.



- Fűnyírás és söprögetés közben alkalmazzon teljes gázt a legjobb eredmény elérése érdekében.

**⚠ VIGYÁZAT!** A védőrész és a vágófelszerelés közé időnként gallyak, fű illetve ágak szorulhatnak, illetve csavarodhat rá a tengelyre. Amikor a motor illetve a vágófelszerelés forog, sem a gép felhasználója, sem más nem távolíthatja el a vágott anyagot, mivel ez súlyos sérülésekhez vezethet. Mielőtt eltávolítaná a penge tengelye köré csavarodott anyagot, állítsa le a motort és a vágófelszerelést, mivel ellenkező esetben sérülés veszélye áll fenn. A használat során és után a szögváltómű meleg lehet. Érintés esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

**⚠ VIGYÁZAT!** Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőegysége fölé. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe és vakságot illetve súlyos sérüléseket okozhatnak. Senkit ne engedjen a munkaterületre. Gyermekek, állatok, szemlélődők és segítőtársak is csak 15 m távolságig közelíthetik meg a munkaterületet. Ha valaki közeledik, azonnal állítsa le a gépet.

# KARBANTARTÁS

A tulajdonos felelős a használati utasításban meghatározott valamennyi szükséges karbantartás elvégzéséért.

## Porlasztó

Az Ön McCulloch-terméke a káros kipufogógázok csökkentését előíró specifikációk szerint készült. A motor 8–10 üzemanyag-tartálynyi üzemanyag felhasználása után tekinthető bejárattottnak. Hogy a motor a bejárattási periódus után a lehető legjobban, és a lehető legkisebb káros kipufogó-gáz-bocsátással működjék, állítsa be a porlasztót (fordulatszám-mérővel rendelkező) szervizműhellyel vagy kereskedővel.

**VIGYÁZAT!** A tengelykapcsoló fedelet és a hajtótengelycsövet a gép beindítása előtt kell felszerelni, ellenkező esetben a tengelykapcsoló kilazulhat és személyi sérüléseket okozhat.

## Működés



- A porlasztó a gázadagolón keresztül szabályozza a motor fordulatszámát. Az üzemanyag-levegő keverék összetétele aránya szabályozható.
- A T csavar szabályozza az üresjárati fordulatszámot. Az óra járásával megegyező irányba csavarva magasabb, ellenkező irányba csavarva pedig alacsonyabb lesz az üresjárati fordulatszám.

## Alapbeállítás

- A porlasztón az alapbeállítást a gyári próba során már elvégezték. Ezt szakembernek kell elvégeznie.

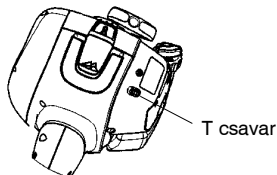
**FIGYELEM!** Ha a vágófelszerelés alapjáraton forog, a T csavart addig kell csavarni az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a vágófelszerelés meg nem áll.

**Javasolt alapjárat fordulatszám:** Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

**Javasolt maximális fordulatszám:** Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

## A T alapjárat fordulatszám végleges beállítása

Amennyiben újrabeállításra van szükség, állítsa be az alapjárat fordulatszámot a T csavarral. Csavarja először a T csavart az óramutató járásával megegyező irányba, addig, amíg a vágófelszerelés forogni nem kezd. Tekerje azután a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, addig, míg a vágófelszerelés le nem áll. Az alapjárat akkor van helyesen beállítva, ha a motor minden helyzetben egyenletesen jár. Az alapjárat fordulatszám és a vágófelszerelés forgásához szükséges fordulatszám között viszonylag nagy különbségnek kell lennie.



T csavar

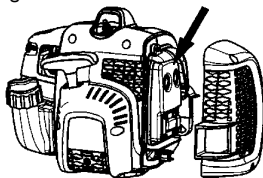
## Egység/Karbantartás/Biztonság

Karbantartás végzése előtt vegye ki a gyújtógyertyát, a porlasztó beállítások kivételével.

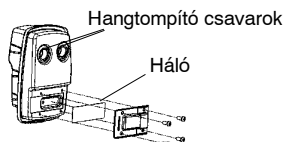
## Kipufogódob



**FIGYELEM!!** A katalizátorral ellátott hangfogó a kipufogógázban lévő ártalmas anyagokat is csökkenti.



A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy csökkentse a zajszintet, és, hogy a kipufogógázokat a kezelőtől elvezesse. A kipufogógázok forróak, és szikrákat tartalmazhatnak, amelyek tüzet okozhatnak, ha száraz és gyúlékony anyaggal érintkeznek. Bizonyos kipufogódobok speciális szikrafogó hálójával vannak ellátva. Akkor azt havonta legalább egyszer meg kell tisztítani. Ezt drótkéfével lehet a legjobban elvégezni. **Ha a háló sérült, cserélje ki.** Ha a háló gyakran eltömődik, az annak a jele lehet, hogy a katalizátor nem működik megfelelően. Ellenőriztesse a szerkezetet viszonteladójával. Egy eltömődött háló a gép túlmelegedéséhez, és a henger és a dugattyú sérüléséhez vezet.



Hangtompító csavarok

Háló

**FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a gépet hibás hangfogóval.

# KARBANTARTÁS

**FIGYELEM!** A katalízises elemekkel ellátott hangfogók erősen felhevülnek munka közben és a munka után is meleg maradnak egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A kipufogó érintése égési sérüléseket okozhat. Ne feledkezzen meg a tűvesztélyről!

**VIGYÁZAT!** A hangtompító belsejében rákkeltő vegyi anyagok is lehetnek. Ügyeljen arra, hogy a hangtompító esetleges sérülésekor ne érintse meg ezeket az anyagokat.

**VIGYÁZAT!** A motor kipufogógáza: szén-monoxidot tartalmaznak, ami szén-monoxid mérgezést idézhet elő. Soha **NE** indítsa be ezért, illetve ne használja a gépet zárt helyiségben, ahol a légmozgás nem kielégítő. A motor kipufogógáza forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében!

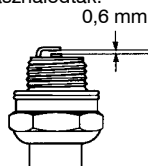
## Gyújtógyertya



A gyújtógyertya műszaki állapotát befolyásolja:

- Helytelen porlasztóbeállítás.
- Nem megfelelő a kenőanyag ( túl sok az olaj, vagy rossz a minősége).
- Elszennyeződött levegőszűrő.

Ezek a tényezők lerakódásokat okozhatnak a gyújtógyertya elektródáin, ami üzemzavarokhoz és indítási problémákhoz vezethet. Ha a gép erőtlen, nehéz beindítani, vagy egyenlőtlen az üresjárata, akkor mindig ellenőrizze először a gyújtógyertyát. Ha a gyújtógyertya elszennyeződött, tisztítsa meg azt és ellenőrizze a szikraközt. A helyes szikraköz 0,6 mm. A gyújtógyertyát kb. egy hónapnyi üzemelés után ki kell cserélni, vagy korábban, ha az elektródák nagyon elhasználódtak.

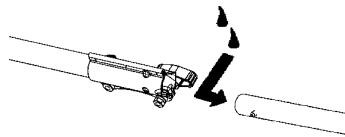


**FIGYELEM!!** Használja mindig az előírt típusú gyújtógyertyát! Nem megfelelő gyújtógyertya komolyan károsíthatja a hengert és a dugattyút. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.

## Kéttagú hajtótengelycső



A hajtótengely végét a hajtótengelycső alsó tagjában 30-óránként kenje meg gépszírral. A rendszeres kenés elmaradása esetén a kéttagú modelleknél fennáll az a veszély, hogy a hajtótengely végei (a tengelykapcsolásnál) berágódnak.

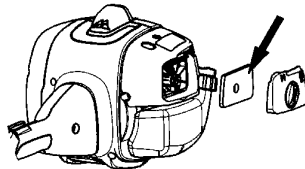


## Levegőszűrő



A levegőszűrőt rendszeresen tisztítani kell a portól és a szennyeződésektől, hogy elkerüljük a következőket:

- A porlasztó üzemzavarai
- Indítási problémák
- A motor teljesítményének csökkenése
- A motor részeinek fölösleges kopása
- Szokatlanul nagy üzemanyagfogyasztás



A levegőszűrőt 25 óránként, vagy rendkívül poros körülmények esetén többször kell tisztítani.

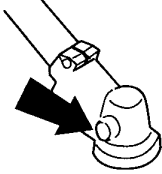
### A levegőszűrő tisztítása

A hengerfedelelet levéve emelje ki a levegőszűrőt. Mossa át a szűrőt meleg szappanos vízzel. Visszaszereléskor a szűrőnek száraznak kell lennie. Egy bizonyos időn túl használt levegőszűrőt nem lehet teljesen megtisztítani. Ezért rendszeres időközönként új levegőszűrőre kell azt kicserélni. **Egy megrongálódott levegőszűrőt mindig ki kell cserélni.**

## Szög váltómű



A szög váltómű gyárilag fel van töltve megfelelő mennyiségű kenőanyaggal. Mielőtt használatban venné a gépet, mégis ellenőrizze, hogy a szög váltómű 3/4 részig meg van-e töltve kenőanyaggal.



A váltóházban a kenőanyagot általában nem kell cserélni, kivéve javításkor.

# KARBANTARTÁS

## Karbantartási séma

Alább következik egy lista a gép karbantartásának pontjaival. A legtöbb pontot a Karbantartás című fejezet írja le. A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

Karbantartás	Napi karbantartás	Heti karbantartás	Havi karbantartás
Tisztítsa meg a gépet kívülről.	X		
Ellenőrizze a gázsabályozó zár és a gázsabályozó működését biztonsági szempontból.	X		
Ellenőrizze, hogy a leállító kapcsoló működik-e.	X		
Győződjön meg róla hogy a vágófelszerelés alapjáratban nem jön mozgásba.	X		
Tisztítsa meg a levegőszűrőt. Ha szükséges, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés védőegysége ép-e, és nincs-e rajta repedés. Ha a védőlemezek sérültek, ütést kaptak, ki kell cserélni őket.	X		
Ellenőrizze, hogy a nyírófej ép-e, és nincs-e rajta repedés. Szükség esetén cserélje ki a nyírófejet.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelésen jól meg van-e húzva a csavaranya.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak-e húzva.	X		
Ellenőrizze, hogy nincs-e üzemanyagszivárgás a motortól, üzemanyagtartálytól illetve üzemanyagvezetésektől.	X		
Ellenőrizze indítószerkezetet a zsinórjával.		X	
Tisztítsa meg a gyújtógyertya külső felületét. Szerelje le a gyertyát és ellenőrizze az elektródahézagokat. A hézag 0,6 mm legyen, ellenkező esetben a gyertyát ki kell cserélni. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.		X	
Tisztítsa meg a porlasztót kívülről, és a porlasztó környékét.		X	
Ellenőrizze, hogy a szög váltómű 3/4 részig fel van-e töltve kenőanyaggal. Ha szükséges, töltsen fel speciális zsírral.		X	
Ellenőrizze, hogy az üzemanyagszűrő nincs-e elszennyeződve, illetve hogy az üzemanyagvezetéken nincsenek-e repedések vagy egyéb sérülések. Szükség esetén cserélje ki.			X
Ellenőrizze az összes villamos vezetékét és csatlakozást.			X
Ellenőrizze, hogy a tengelykapcsoló, a kuplungrugók és a kuplungdob sértetlenek-e. Szükség esetén cseréltesse ki elismert szervizműhellyel.			X
Cserélje ki a gyújtógyertyát. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.			X
Ellenőrizze és esetlegesen tisztítsa meg a hangtompító szikrafogóhálóját.			X

# MŰSZAKI ADATOK

	<b>B28 PS</b>
<b>Motor</b>	
Hengerűrtartalom, cm <sup>3</sup>	28
Hengerátmérő, mm	35
Lökét, mm	28,7
Fordulatszám alapjáraton, ford/perc	2800–3200
Javasolt legmagasabb fordulatszám, ford/perc	11000
Forgási sebesség a kimenő tengelyen, ford/perc	8000
Legnagyobb motorteljesítmény az ISO 8893 szerint, kW/ ford/perc	0,8
Katalizátoros hangtompító	Igen
Fordulatszám–szabályozott gyújtásrendszer	Igen
<b>Gyújtásrendszer</b>	
Gyújtógyertya	NGK BPMR 7A
Elektródátávolság, mm	0,6
<b>Üzemanyag–/kenőrendszer</b>	
Benzintartály űrtartalma	0,45
<b>Tömeg</b>	
Súly üzemanyag, vágófelszerelés és lemez nélkül, kg	5,5
<b>Zaj kibocsátás</b>	
<b>(lásd megj. 1)</b>	
Zajszint, mért, dB(A)	109
Zajszint, garantált L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Zajszintek</b>	
<b>(lásd megj. 2)</b>	
A kezelő hallószervére gyakorolt, a EN ISO 11806 és az ISO 22868 szerint mért ekvivalens hangnyomásszint, dB(A)	
Fűvágó késsel ellátva (eredeti)	100
Nyírófejjel ellátva (eredeti)	100
<b>Rezgésszintek</b>	
<b>(pozíri megj. 3)</b>	
Az EN ISO 11806 és az ISO 22867 szerint mért ekvivalens rezgésszintek (a <sub>h<sub>v</sub>,eq</sub> ) a fogantyúban, m/s <sup>2</sup>	
Fűvágó késsel ellátva (eredeti), bal/jobb	4,2/6,0
Nyírófejjel ellátva (eredeti), bal/jobb	4,3/4,5
<b>1. sz. megjegyzés:</b> A környezet zajszennyezése zajteljesítményszintként (L <sub>WA</sub> ) mérve a 2000/14/EG EGK–direktíva szerint. A gép jelentésben szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti vágófelszereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.	
<b>2. sz. megjegyzés:</b> A gép ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok az 1 dB(A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.	
<b>3. sz. megjegyzés:</b> Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó megküldött adatok az 1 m/s <sup>2</sup> tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.	



## MŰSZAKI ADATOK

Modell B28 PS (M10 balos befogótengely menet) - A pengék/kések középponti nyílása: Ø 25,4 mm		
Jóváhagyott tartozékok	Típus	A vágófelszerelés védelme, Cikkszám
Fűpenge/fűkés	Grass (Ø 20 cm, 4-fog)	578 85 18-01 / 578 88 05-01
Nyírófej	P25 (Ø 2mm-es damil)	537 41 92-20 / 578 88 05-01
Műanyagkések	Tricut (a külön pengék cikkszama 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 578 88 05-01

Rátétek	Cikkszám
Vágó kés/vágó készlet	952 715 616
Szegélyvágórátét hajtótengelycsóvel	952 711 838
Kultivátoralkatrész tengellyel	952 711 839
Fűvótoldalék hajtótengelycsóvel	952 711 840
Fűrészrátét hajtótengelycsóvel	952 711 842
Sövénynyírórátét hajtótengelycsóvel	538 249 579

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

### EK megfeleléségi nyilatkozat (Csak Európára érvényes)

A **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svédország**, Tel: +46-36-146500, mint hivatalos képviselő a Közösség területén, kizárólagos felelősséggel kijelentjük, hogy a **McCulloch B28 PS** modellszámú bokorvágó a 2011, évi sorozatszámától kezdve és azután (az évszám, és azt követően a sorozatszám a típus táblán szerepelnek) megfelelnek a BIZOTTSÁG DIREKTÍVÁJÁ-ban előírtaknak:

2006 május 17, "a gépeket illetően" **2006/42/EG**.


2004 december 15, "az elektromágneses kompatibilitást illetően" **2004/108/EG**, valamint a jelenleg érvényben lévő kiegészítések.

2000 május 8, "a környezet zajszennyezését illetően", **2000/14/EG**, V melléklet. A zajszennyezését illetően lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

Alkalmazott szabványok: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2009, EN 11806:2008**.

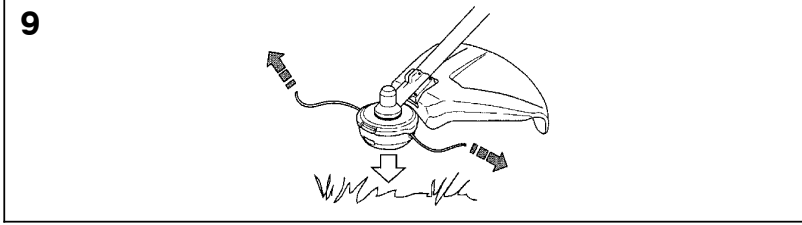
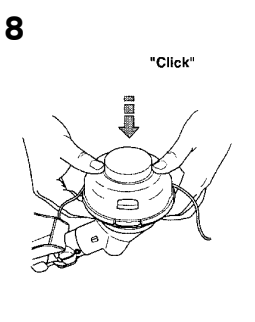
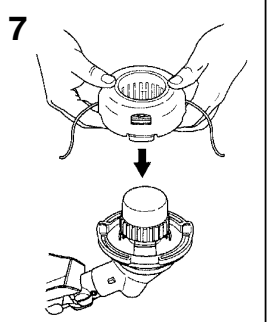
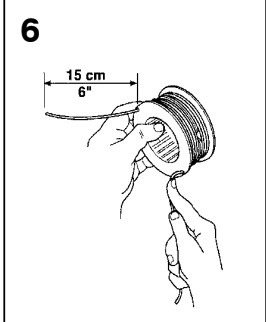
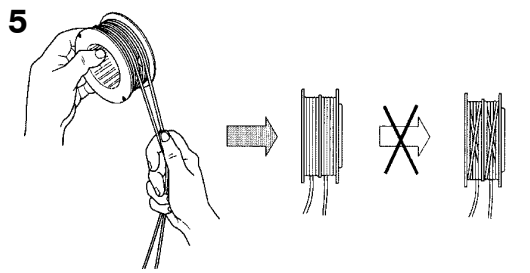
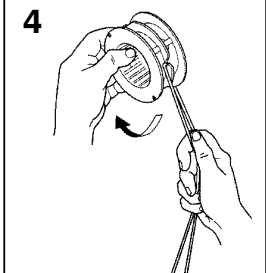
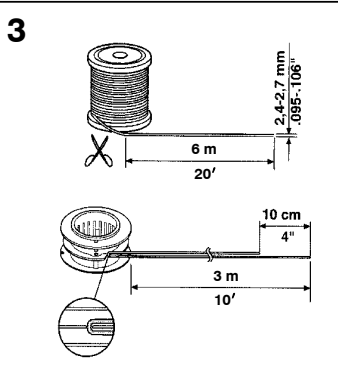
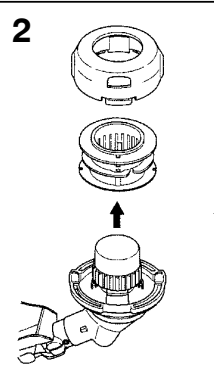
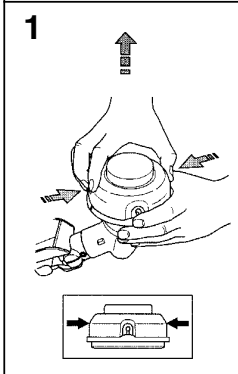
A Svensk Maskinprovning (SMP) AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Svédország, típusellenőrzést végzett a Husqvarna AB vállalat számára. A bizonyítványok számai: **SEC/11/2330**.

11-10-15



Ronnie E. Goldman, Műszaki igazgató  
A Husqvarna AB technikai dokumentációért  
felelős hivatalos képviselő

# A damil cseréje



Tri Cut

